



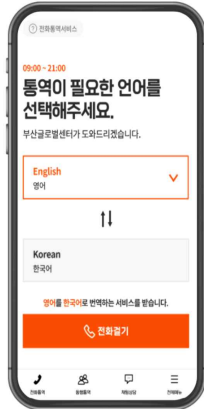



사 례 명	(대구 달서구) 24시간「 생명지킴이 통역지원팀 」운영
추진배경	<ul style="list-style-type: none"> ○ 외국인 등록 인구와 그에 따른 외국인 재난신고의 증가 ○ 외국인 대상 긴급출동 시 의사소통 곤란으로 소방관의 부담감 증가와 정확한 응급처치 미흡 등의 소방활동에 한계가 노출됨에 따라 개선대책 필요
추진내용	<ul style="list-style-type: none"> ○ 외국인 대상 재난출동(화재·구조·구급) 시 언어소통 문제 해결을 위한 24시간「생명지킴이 통역지원팀」구성·운영 <ul style="list-style-type: none"> - 운영기간 : 2021. 3. 1. ~ 계속 / 24시간 운영 - 구성인원 : 내·외국인 16명(재능기부) - 통역언어 : 9개국어 <ul style="list-style-type: none"> * 베트남, 중국, 우즈베크, 영어, 스페인, 캄보디아, 러시아, 필리핀, 일본 - 운영방법 : 외국인 대상 출동 시 직접통화 또는 다자통화 (소방공무원↔외국인 환자↔통역팀) 연결로 통역요청
주요성과	<ul style="list-style-type: none"> ○ 외국인 대상 재난 11건 출동, 9건 통역지원 실시 <ul style="list-style-type: none"> - 현장활동 : 병원이송 7건, 현장조치 2건 - 사고종별 : 교통사고 3건, 사고 2건, 질병 4건 - 언 어 별 : 베트남어 4, 영어 4, 스페인어 1 ○ 급박하고 위급한 재난현장에서 통역활동으로 인해 재산 피해의 저감과 생명소생률 향상에 크게 기여 ○ 외국인 신고자의 심리적 안정감 제공과 소방관의 업무부담감 감소 <div style="border: 1px dotted blue; padding: 10px; margin-top: 10px;"> <p style="text-align: center;">【 미 담 사 례 】</p> <p>3월 베트남인(남, 20세) 교통사고로 가까운 병원이송을 원하였으나, 코로나19 문진 결과 발열(38.5도)로 해당병원 수용이 불가능한 상황이었음. 환자 사고와 언어소통 애로로 매우 불안해하고 당황하였으나, 통역지원팀의 충분한 상황 설명으로 이내 곧 안정을 찾아 권역외상센터로 안전하게 병원이송함.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">  <div style="text-align: center;">[수혜자 인터뷰]</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">  <div style="text-align: center;">[출동대원 인터뷰]</div> </div> </div>
향후계획	<ul style="list-style-type: none"> ○ 통역 가능 언어 확장을 위해 통역지원팀원 확대 모집 추진 ○ 통역지원팀 봉사활동 자금심 고취를 위한 표창 등 수여

사 례 명	(광주 광산구) 숨겨진 재능을 함께 나누는 외국인주민 재능기부단 운영
추진배경	<ul style="list-style-type: none"> ○ 사회·문화적인 변화로 인해 장기 거주 외국인주민 수 증가하여, 외국인주민이 지역사회 참여 기회 확대 필요 - (1단계)명예통장단(11개국 18명) → (2단계)다국어통역단(15개국 55명) → (3단계)재능기부단(15개국 74명) ○ 통역에서 더 나아가 다양한 경력·취미·경험을 토대로 자국민·지역주민 문제를 직접 해결함으로써 지역사회 발전 기여, 인식 전환하고자 함
추진내용	<ul style="list-style-type: none"> ○ 경력·경험·취미·재능 보유한 외국인주민 발굴·구성(14개국 69명 → 15개국 74명) <div style="border: 1px dotted black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> 중국, 베트남, 우즈베키스탄, 태국, 몽골, 캄보디아, 필리핀, 러시아, 네팔, 미얀마, 우크라이나, 인도, 카자흐스탄, 키르기스스탄, 일본 </div> <ul style="list-style-type: none"> - 공개모집을 통해 다양한 재능을 가진 외국인주민 발굴(수시) - 수요조사, 요청, 자체 발굴을 통한 봉사활동 추진(3개 분야) <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin: 10px 0;"> <div style="background-color: #008000; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> 통 역 (공공행정서비스 관련) </div> <div style="background-color: #0000FF; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> 방 범 (외국인주민 집중거주지 방법) </div> <div style="background-color: #800080; color: white; padding: 5px; text-align: center;"> 기 술 (미용, 보육, 전문강사, 전자공학) </div> </div> <p>⇒ 외국인주민·지역주민의 어려움을 해결해주는 징검다리 역할</p>
주요성과	<ul style="list-style-type: none"> ○ 코로나19 전 방위적 활동 네트워크 활약(2개월 누적 현장 115명, 비대면 160건) - 코로나19 관련 통번역 수요 폭발적 증가에 따라 외국인 자가격리자 상담, 역학조사, 예방접종 안내 등 긴급·신속한 통번역 지원으로 방역 대응력 강화 - 다언어 광범위 인프라로 신속한 정보 전달 가능케 하여 코로나19 극복 일조 ○ 더 나은 다문화공동체로의 발돋움, 외국인주민 주체 재능기부활동 활성화 - 봉사단 자체 기획을 통해 언어 고충 겪는 외국인 예방접종 인터넷 접수 지원, 외국인주민이 직접 나선 범죄예방 방법순찰 활동, 취약계층 지원 등 재능을 활용한 다양한 봉사활동을 통해 자긍심 고취, 인식개선 기여
향후계획	<ul style="list-style-type: none"> ○ 지속 가능한 전문 외국인주민 봉사단체로 육성 - 우수 봉사활동단체 벤치마킹을 통해 문제점 보완 및 다양한 교육을 통한 역량강화로 전국 대표 외국인주민 봉사단으로 육성 ○ 외국인주민 봉사 활성화를 위한 민·관 협력 활동 적극 지원 - 재능기부단 단원들이 봉사에 대한 성취감을 널리 전파하고 다양한 분야에서 능력을 발휘할 수 있도록 민간·행정 적극 연계 지원

사 례 명	(경상북도) 결혼이민여성 글로벌 인재양성 사업
추진배경	결혼이민자의 장기 정착비율이 매년 증가하는 추세로 초기적응 중심의 지원정책에서 경제적 자립기반 마련 등 결혼이민자의 역량강화를 통한 성장지원 정책으로의 변환이 필요
추진내용	<ul style="list-style-type: none"> ○ 사업기간 : 2019년 ~ (계속) ○ 사업대상 : 연간 결혼이민여성 40~50여명(10여 개국 출신) ○ 사업내용 : 지역사회의 경쟁력 있는 결혼이민여성을 선발 후 연중 체계적인 교육을 통해 무역, 문화, 관광 등 국제교류 전문가로 양성하여 맞춤형 취·창업 지원
주요성과	<ul style="list-style-type: none"> ○ 경쟁력 있는 지역의 다문화인재 발굴 및 육성 <ul style="list-style-type: none"> - 연간 40명의 결혼이민자를 국제교류 관련 전문가로 양성 - '19년 총23차 203시간, '20년 총53차 244시간 교육 ○ 인재양성 과정 참여자(결혼이민자) 교육 중 취·창업 실적 <ul style="list-style-type: none"> - '19년 : 개인무역 총매출 10억원, 통번역 수입 1억 6천만원 - '20년 : 외국음식 2.1억원, 무역 3.5억, 외국어교육 0.8억원 ※ '20년에는 코로나19로 인해 대면사업이 어려워 감소 ○ 인재양성과정 교육생으로 구성된 '청년협동조합' 설립 <ul style="list-style-type: none"> - 2019년 10월 설립, 유통, 무역, 통번역 등의 분야 활동 - 창업자본금(830만원) 지원대상 협동조합에 선정 - 화상 외국어교육 시행, 홍삼캔디 5.5톤 베트남 수출('21년)
향후계획	코로나 국면이 해소되면 급격히 성장 중인 베트남, 중국, 러시아 등의 시장 개척을 통한 국내 상품의 판로확대로 결혼이민여성의 경제적 성장 도모

사 례 명	(부산광역시) 외국인 in Busan, "Life in Busan" 모바일 앱으로 완전 정복!
추진배경	부산광역시 외국인주민 자립역량 강화 및 정보격차 완화, 비대면·디지털 전환 가속화에 따른 모바일 어플리케이션 전환
추진내용	<p>① ('18. 12~) 부산생활정보(체류, 의료, 취업, 생활 등) 안내</p> <p>② ('21. 03~) 시/중대본발 재난문자 다국어 푸쉬 알람 : 6개 국어(한/영/중/베/인/러), 매일</p> <p>③ ('21. 06~) 부산지방기상청발 여름철 위험기상정보 다국어 푸쉬 알람: 6개 국어(한/영/중/베/인/러), 상시</p> <p>④ ('21. 09~) 전화통역 + 채팅상담 : 13개 국어(한/영/일/중/베/인/러/우/몽/미/캄/태/필), 매일 09:00~21:00</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>재난문자 푸쉬알람</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>메인화면</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>전화통역</p> </div> </div>
주요성과	<p>① 외국인 주민의 정보격차 해소를 통한 자립역량 강화</p> <p>② 국내최초 코로나19, 장마, 태풍 등 재난문자 다국어 제공을 통한 재난상황 신속대응</p> <p>③ 실시간 다국어 전화통역, 채팅상담 서비스 론칭으로, 부산시 통번역 플랫폼 구축을 통한 실생활 내 언어장벽 완화</p> <p>④ 전문유관기관/외국인주민 협업을 통한 시너지 효과 창출</p> <ul style="list-style-type: none"> - (재난문자서비스) 부산광역시 X 부산국제교류재단 - (기상정보서비스) 부산광역시 X 부산지방기상청 - (통역상담서비스) 부산광역시 X 부산출입국·외국인청 X 부산국제교류재단 X 외국인서포터즈
향후계획	<p>- '21. 연중 : 「Life in Busan」 모바일 앱 운영</p> <p>- '21. 9~12월 : 13개 언어 통역상담 서비스 시범운영</p> <p>- '22년 : 13개 언어 통역상담 서비스 본운영</p>

사 례 명	(충남 아산시) 찾아가는 이동 언어교실 “톡톡카(Talk Talk Car)” 운영
추진배경	<ul style="list-style-type: none"> □ 외국인주민 증가에 따른 접근성이 낮은 지역적 사각지대 해소 방안 필요 □ 외국인가정 미취학 자녀 의사소통 문제로 언어발달 지원 요구
추진내용	<ul style="list-style-type: none"> □ (운영대상) 외국인 및 다문화가정 만 7세 미만 미취학 자녀 □ (운영절차) 언어발달 검사 → 개별 언어치료 및 그룹 프로그램 등 운영 → 종결평가 및 사후관리 □ (운영내용) <ul style="list-style-type: none"> - 주 2회 언어재활사가 대상자 가정 및 보육기관으로 찾아가 이동치료차량 톡톡카 등에서 놀이 및 그림자료 활용 1:1 개별 언어치료 실시 (1인 40회) - 연 4회 언어재활사 및 전공 자원봉사자와 함께 사회성 향상 놀이, 요리실습, 게임 및 신체놀이 등 그룹 프로그램 실시 - 주 1회 통·번역사 활용 부모상담 및 연 1회 부모교육 실시
주요성과	<ul style="list-style-type: none"> □ 접근편리성 및 서비스 만족도 제고로 미취학 아동 언어능력 향상 <ul style="list-style-type: none"> - 전국 최초, 장소적 제약에서 벗어나 언어재활사가 이동치료차량과 함께 찾아가는 1:1 개별 언어치료 지원을 통해 지역적 사각지대 해소 - '19~'20년 이용자 부모 또는 보육기관 만족도 조사 결과 '매우 만족', 언어치료 사업 수혜 아동 80%가 높은 만족 평가 및 언어능력 향상 ※ 실인원 220명, 연인원 3,034명 / 연 평균 50명, 1인 40회 언어치료 지원 □ 지역 대학교 전문가와 자원봉사자 및 보육기관 연계 네트워크 구축 □ 아동 발달수준에 맞는 언어촉진 제공으로 의사소통 능력 향상과 학교 생활 적응력 강화로 청소년 사회문제 예방 및 사회통합 도모
	<div data-bbox="379 1312 708 1619"></div> <div data-bbox="724 1312 1053 1619"></div> <div data-bbox="1069 1312 1398 1619"></div>
	<div data-bbox="379 1641 708 1686">2017년 톡톡카 제작 및 전달식</div> <div data-bbox="724 1641 1053 1686">톡톡카 개별 언어치료</div> <div data-bbox="1069 1641 1398 1686">(보육기관 방문) 개별 언어치료</div>
향후계획	<ul style="list-style-type: none"> □ 어린이집 등 보육기관 미 입소, 외국인가정 미취학 자녀 대상으로 찾아가는 언어치료 서비스 집중 추진 □ 또래 한국출생 아동과 그룹 활동을 제공해 학교 입학 전 다양한 상황에서의 적응 훈련 진행 □ 취학 이후 지속적 사회성 향상 프로그램과 학습 지원을 통한 학교 적응 및 사회통합 연계 지원

사 례 명	(서울특별시) 코로나19대응, 민-관-학(民-官-學) 협력을 통한 수요자 중심의 ‘외국인유학생 방역지원’
추진배경	<ul style="list-style-type: none"> ○ 외국인 유학생, 코로나19 방역정보 부족 및 소통부재 등으로 다양한 위험에 노출 - 국내 입국 즉시 취해지는 ‘격리’위주의 외국인 방역관리는 개인 생존권 위협 - 국내 방역강화는 언어와 문화가 낮은 외국인유학생에게 심리·정서적 공포를 야기
추진내용	<ul style="list-style-type: none"> ○ 통제중심 방역관리를 벗어나 수요자 맞춤형 정보제공을 통한 ‘능동적 방역참여’ 유도 <ul style="list-style-type: none"> - 인천공항 ‘외국인 유학생 종합 안내부스’ 운영 (‘21.2~, 지자체 유일) - 해외입국 유학생 방역정보 안내서 자체제작, 온라인 배포 (4개국어, 10면) ※ 방역정보 제공 ‘온라인 방역안내 웹사이트’ 구축, 운영 (‘21.8~) ○ 정책수요자 의견청취와 현장점검을 통한 ‘선제적 맞춤형’ 방역대책 추진 <ul style="list-style-type: none"> - 유학생 입국과정 동행점검 및 자가격리자 방문모니터링, 온라인 설문조사 등 실시 ※ 생필품 온라인 주문 불가, 격리공간 부족 등 개선 건의 - 지자체 유휴호텔 활용, 유학생 전용 ‘임시생활시설’ 마련 (연중운영, 1천객실) - 자가격리 유학생 맞춤형 ‘온라인 물’ 개발·운영(민간) 및 유학생 구매연계 - 자가격리 유학생 방역관리 지원(방역택시 예약 전용사이트 구축, 휴대전화 개통 연계 등) <div data-bbox="391 1144 1366 1420">  <div> <div>인천공항 1터미널</div> <div>인천공항 2터미널</div> <div>유학생 임시생활시설</div> <div>방역 안내서</div> </div> </div>
주요성과	<ul style="list-style-type: none"> ○ 외국인 유학생 코로나 감염 위험도 감소 및 안전 효능감 향상(심리불안 완화) <ul style="list-style-type: none"> - 공항입국 및 자가격리 과정 등 지속 돌발상황(급성질환자) 발생 대처가능 ○ 외국인유학생 지원 ‘유관기관(지자체, 대학, 민간기관) 네트워크’ 구축 <ul style="list-style-type: none"> - 광역시 주축으로 유관기관 소통강화, 방역관리 전달체계 확보 추진 ○ 민간(대학, 업체 등)의 경험과 노하우, 의견을 방역과정에 지속 반영·개선 <ul style="list-style-type: none"> - 민간社의 기술 및 서비스는 자사 홍보 및 테스트 베드로 활용 (전국화 가능)
향후계획	<ul style="list-style-type: none"> ○ 외국인유학생 안전확보 및 포용적 방역관리를 위한 ‘유학생 방역지원 정책 개발 및 추진

사 례 명	(부산 사상구) 민·관·산·학 협업 다문화여성 취업지원 "따뜻한 정리" 프로젝트												
추진배경	<div>❑ 외국인 밀집지역(3.9%)으로 다문화여성의 경우 사회적 차별, 취업참여 기회부족</div> <div>❑ 다문화여성의 취업격차 문제 해결에 대한 민·관·산·학 공감대 마련</div>												
추진내용	<div>❑ "따뜻한 정리"란</div> <div>주부의 재능을 살릴 수 있는 '정리수납 전문가'로 양성하여 주거환경개선이 필요한 취약계층에게 따뜻한 정리를 통해 환경을 개선하고 지역사회 일원으로 사회기여</div> <div>❑ 따뜻한 정리 추진내용</div> <div><div><div>1단계 (공동대응)</div><div>· 지역문제공동대응 · 기관협약 실시</div></div><div><div>2단계 (교육 및 훈련)</div><div>· 민관기관 협력 교육 · 전문가 과정 이수</div></div><div><div>3단계 (시범활동)</div><div>· 따뜻한 정리 전담팀 구성 · 프로젝트 팀 활동 · 주거취약계층 지원</div></div><div><div>4단계 (사회진출)</div><div>· 다양한방면사회진출 · 어시스트 참여활동</div></div><div><div>5단계 (사후관리)</div><div>· 네트워크 구축 · 멘토멘티 구성 · 유대감 강화</div></div></div> <div>❑ 민·관·산·학 기관별 역할: 區 공동협의체 조직 및 사업결과 모니터링</div> <table><tr><th>협업기관</th><th>주요역할</th><th>협업기관</th><th>주요역할</th></tr><tr><td>○○대학교 LINC+사업단</td><td>사업 컨설팅</td><td>비주얼텍(인테리어 업체)</td><td>양성과정 관리</td></tr><tr><td>한국공간컨설팅협회</td><td>양성과정 개설</td><td>다문화가족지원센터</td><td>모집 및 활동처 발굴</td></tr></table>	협업기관	주요역할	협업기관	주요역할	○○대학교 LINC+사업단	사업 컨설팅	비주얼텍(인테리어 업체)	양성과정 관리	한국공간컨설팅협회	양성과정 개설	다문화가족지원센터	모집 및 활동처 발굴
협업기관	주요역할	협업기관	주요역할										
○○대학교 LINC+사업단	사업 컨설팅	비주얼텍(인테리어 업체)	양성과정 관리										
한국공간컨설팅협회	양성과정 개설	다문화가족지원센터	모집 및 활동처 발굴										
주요성과	<div><div><div></div><div>성과① 민·관·산·학 협약을 통한 협력관계 구축</div></div><div><div></div><div>성과② 교육, 훈련, 자격증 과정을 통한 전문가양성</div></div><div><div></div><div>성과③ 프로젝트 팀 활동을 통한 지역사회 기여</div></div><div><div></div><div>성과④ 어시스트 활동 및 다양한 방면의 사회진출</div></div><div><div></div><div>성과⑤ 다문화여성과 지역 주민 간 네트워크 활동</div></div><div><div></div><div>성과⑥ 언론보도 (연합뉴스, 부산일보 등)</div></div></div>												
향후계획	<div>❑ "따뜻한 정리" 성과 확산 및 지속가능한 민·관·산·학 협력 강화</div> <div>❑ 다문화여성의 재능을 살릴 수 있고 사회적 자립을 도모할 수 있는 다른 모델을 민·관·산·학 협의체에서 개발 지속적인 추진</div>												

사 례 명	(제주 서귀포시) 지역사회와 함께하는 공생공심
추진배경	<ul style="list-style-type: none"> - 서귀포지역은 결혼 이주여성들의 출신 지역과 국내에서 가장 비슷한 기후 조건임. - 지역내 농장을 운영하는 사회적기업 '공심채'에서 다문화가족 지원센터를 통해 결혼이주여성들의 농장 참여를 제안, 결혼이주여성들이 직접 아열대 채소를 재배하기 시작함.
추진내용	<ul style="list-style-type: none"> - 아열대 먹거리를 이용한 퓨전요리 체험 교실 운영: 2019. 10월, 다문화 20가구 참여 - 아열대 채소 10종(공심채, 고수, 뽕따이 등) 노지 텃밭에 시범 재배 성공: 2020. 6~12월 - 가족단위 먹거리 체험 프로그램 운영: 11가정 참여 <ul style="list-style-type: none"> • 직접 재배한 채소로 반미샌드위치, 공심채 볶음요리 등 고향의 음식을 만들어보고 • 자녀들에게 엄마 고향의 채소를 배우고 요리를 맛볼 수 있는 기회를 제공
주요성과	<ul style="list-style-type: none"> - 사회적기업 공심채와 건강가정다문화가족지원센터간 협약 체결(2021.3.26.) <ul style="list-style-type: none"> • 사회적농장 운영 및 다문화가족과 지역주민이 참여하는 체험서비스 개발 계획 • 결혼이주여성들이 재배한 아열대 채소를 계약재배방식으로 매입해 온라인 스토어 등을 통한 판매 추진 - 네이버 해피빈 펀딩 추진(2021.2월): 농장에서 수확한 바질과 굴피와 비트를 섞은 블렌딩티 판매로 850여만원의 매출 - 결혼이주여성의 지역사회 정착 기여 및 다문화가정이 참여하는 사회적 농장 모델 구축 <ul style="list-style-type: none"> • 고향의 채소를 기르고 맛보는 과정에서 정서적인 안정감을 부여 • 사회적기업과 연계한 다양한 체험 활동을 통해 지역사회 인식 개선 • 지역내 농업활동에 다문화가정이 참여함으로써 결혼이주여성들의 사회적 성취감 고취 모델로 자리잡음.
향후계획	<ul style="list-style-type: none"> - 텃밭 채소를 활용한 레시피 개발 및 향신채소를 가미한 시제품 개발 추진, 소량생산 농산물(수세미, 자소엽 등)의 사회적기업 계약재배 확대로 결혼이주여성의 소득창출에 기여